

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: ~~1666~~/NHNN-CS TT

Hà Nội, ngày ~~04~~ tháng 3 năm 2010

V/v báo cáo lãi suất cho vay thỏa thuận

Kính gửi: Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố

Tại Thông tư số 07/2010/TT-NHNN ngày 26/02/2010 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước quy định về cho vay bằng đồng Việt Nam theo lãi suất thỏa thuận của tổ chức tín dụng đối với khách hàng áp dụng đối với các khoản cho vay trung và dài hạn, cho vay để trực tiếp phục vụ đời sống, cho vay thông qua nghiệp vụ phát hành và sử dụng thẻ tín dụng.

Để theo dõi tình hình cho vay theo lãi suất thỏa thuận trên địa bàn tỉnh, thành phố; phục vụ điều hành chính sách tiền tệ, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam yêu cầu Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố lập và gửi báo cáo về cho vay bằng đồng Việt Nam theo lãi suất thỏa thuận theo Phụ lục của công văn này. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban lãnh đạo NHNN;
- Cơ quan Thanh tra, giám sát ngân hàng;
- Vụ Dự báo, thống kê tiền tệ;
- Lưu: VP, Vụ CS TT.

KT. THỐNG ĐỐC
PHÓ THỐNG ĐỐC



Nguyễn Đông Tiến

PHỤ LỤC
BÁO CÁO VỀ CHO VAY BẰNG ĐỒNG VIỆT NAM THEO LÃI SUẤT THỎA THUẬN

Tháng..... Năm.....

Nhu cầu cho vay	Dư nợ cho vay (tỷ đồng)					Lãi suất (%/năm)		
	Tổng số	Trong đó				Mức phổ biến	Mức thấp nhất	Mức cao nhất
		Nhóm NHTM nhà nước	Nhóm NHTM cổ phần	Nhóm ngân hàng nước ngoài	Hệ thống Quỹ tín dụng nhân			
I. Cho vay trung, dài hạn:								
<i>Trong đó:</i>								
1. Cho vay đối với các nhu cầu vốn cho sản xuất, kinh doanh, dịch vụ và đầu tư phát triển								
2. Cho vay đối với các nhu cầu vốn để phục vụ đời sống								
II. Cho vay ngắn, trung và dài hạn đối với các nhu cầu vốn để phục vụ đời sống, cho vay thông qua nghiệp vụ phát hành và sử dụng thẻ tín dụng								
<i>Trong đó:</i>								
1. Cho vay đối với các nhu cầu vốn để phục vụ đời sống:								
- Cho vay để sửa chữa nhà và mua nhà để ở mà nguồn trả nợ bằng tiền lương của khách hàng vay								
- Cho vay để mua phương tiện đi lại								
- Cho vay để chi phí học tập và chữa bệnh								
- Cho vay để mua đồ dùng, trang thiết bị gia đình								
- Cho vay để chi phí cho hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch								
- Cho vay theo phương thức thấu chi tài khoản cá nhân								
2. Cho vay thông qua nghiệp vụ phát hành và sử dụng thẻ tín dụng								
III. Tỷ trọng dư nợ cho vay bằng VND theo lãi suất thỏa thuận so với tổng dư nợ cho vay bằng VND								
IV. Tỷ trọng dư nợ cho vay bằng VND đối với các nhu cầu vốn để phục vụ đời sống, cho vay thông qua nghiệp vụ phát hành và sử dụng thẻ tín dụng so với tổng dư nợ cho vay bằng VND								
V. Tỷ lệ nợ xấu của cho vay bằng VND theo lãi suất thỏa thuận								
VI. Tỷ lệ nợ xấu của cho vay bằng VND đối với các nhu cầu vốn để phục vụ đời sống, cho vay thông qua nghiệp vụ phát hành và sử dụng thẻ tín dụng								

....., ngày tháng năm
Giám đốc

Lập biểu

Kiểm soát

Hướng dẫn lập biểu:

- Ghi rõ họ tên và số điện thoại liên lạc của người chịu trách nhiệm lập báo cáo.
- Đối với chỉ tiêu dư nợ: Tổng hợp số dư nợ cho vay theo lãi suất thỏa thuận cuối tháng báo cáo của sở giao dịch, chi nhánh tổ chức tín dụng hoạt động trên địa bàn.
- Đối với chỉ tiêu lãi suất: Tổng hợp mức lãi suất của các khoản vay phát sinh trong tháng báo cáo của sở giao dịch, chi nhánh tổ chức tín dụng hoạt động trên địa bàn.
- Đối với các nhóm TCTD:
 - Nhóm NHTM Nhà nước, gồm: NH Đầu tư và Phát triển VN, NH Nông nghiệp và Phát triển nông thôn VN, NH Phát triển Nhà ĐBSCL, NHTMCP Công thương, NHTMCP Ngoại thương.
 - Nhóm ngân hàng nước ngoài, gồm: NH liên doanh, NH 100% vốn nước ngoài, Chi nhánh ngân hàng nước ngoài hoạt động tại Việt Nam.
 - Hệ thống QTĐND, gồm: Chi nhánh QTĐNDTW và QTĐND cơ sở.
 - TCTD khác, gồm: Công ty tài chính, công ty cho thuê tài chính có hoạt động cho vay

Nơi gửi báo cáo: Chậm nhất vào ngày 10 của tháng liền kề tiếp theo tháng báo cáo.

Nơi báo cáo: Vụ Chính sách tiền tệ - Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - 49 Lý Thái Tổ, Hà Nội; email: phongcstd@sbv.gov.vn; fax: 04 38246953.

Thực hiện báo cáo, nếu có vướng mắc đề nghị liên lạc theo số điện thoại 04 38246955/38259158.